



- BOLETÍN INTERNACIONAL DE NOTICIAS SERVAS -

- Noticias del Comité Ejecutivo Internacional de Servas (Exco) -

===== Vol 5 No 2, Junio 2017=====

EN ESTA EDICIÓN

- * **45% DE MIEMBROS SERVAS EN EL MUNDO EN SERVAS ONLINE**
- * **REPORTE DEL ESTATUS DE SERVASONLINE**
- * **50 MIEMBROS EN EL RECIÉN ESTABLECIDO SERVAS RUANDA**
- * **RUANDA SERÁ ANFITRIÓN DE REUNIÓN INTERNACIONAL EN AGOSTO**
- * **SEMANA DE SERVAS INTERNACIONAL EN SEPTIEMBRE**
- * **COREA SERÁ ANFITRIÓN DE SICOGA 2018**
- * **MAYO 2017 VOTO A DISTANCIA SI COMPLETADO**
- * **PUBLICA Y ENCUENTRA EVENTOS EN SERVAS.ORG**
- * **‘VIAJA PACÍFICAMENTE Y CAMINA CON LIGEREZA EN LA TIERRA’**
- * **BUSCAMOS CONTRIBUCIONES POR EL CALENDARIO SERVAS 2018**
- * **COORDINADORA DE LISTAS DE DINAMARCA: ABRAZA SERVASONLINE**
- * **NUEVAS RAMAS: MALI Y LAS AMÉRICAS**
- * **ARCHIVOS SI SEGUROS EN EL ARCHIVO HI EN EUA**
- * **NUEVOS COMITÉS NACIONALES: INDIA, DINAMARCA, SUECIA, CHILE**
- * **LA DECISIÓN DE SI EXCO – DESCÚBRELA AQUÍ**
- * **AD: DESARROLLADOR DE PÁGINA WEB PARA EL SITIO WEB DE SERVAS INTERNACIONAL**
- * **AD: GESTOR DE APLICACIONES PARA EL SITIO WEB DE SERVAS INTERNACIONAL**
- * **AD: SERVAS BUSCA EDITORES PARA LA NUEVA PÁGINA WEB SERVAS.ORG**
- * **AD: SERVAS RECLUTA ADMINISTRADORES DE FACEBOOK X 2**
- * **BOLETÍN TAMBIÉN EN ESPAÑOL**

=====

*** 45% DE MIEMBROS SERVAS EN EL MUNDO EN SERVAS ONLINE**

24 países tienen todos los datos de sus miembros en ServasOnline (VER ARRIBA) y están comenzando a usar ServasOnline en vez de su sistema anterior de administración de miembros. Transferir datos de Dolphin ha sido posible gracias al trabajo de Janek Dzierzawski, miembro Servas de Polonia y miembro del Equipo ServasOnline.

Hoy, 45% de los miembros Servas en el mundo están registrados en ServasOnline.

Los siguientes países Servas han transferido todos los datos de sus miembros a ServasOnline [fecha entre paréntesis]: Francia [julio 24 2016], Paraguay [octubre 2 2016], Líbano, Jordania, Kenia [octubre 3 2016], Uganda [octubre 12 2016], Arabia Saudita [octubre 16 2016], India, Canadá [octubre 26 2016], Sudáfrica [noviembre 17 2016], Costa Rica [diciembre 23 2016], Turquía [enero 23 2017], Guatemala [enero 30 2017], Brasil [febrero 6 2017], Eslovaquia [febrero 19 2017], Nueva Zelanda [marzo 3 2017], Irán [marzo 30 2017], Suiza, Suecia y Dinamarca [abril 3 2017], Austria y la República Checa [mayo 5 2017], Australia [mayo 9 2017], España [mayo 17 2017].

Un viajero Servas puede buscar un anfitrión en esos países en ServaOnline, pero por el momento se recomienda no escribirles a través del sistema de correo de ServasOnline.

La razón es que algunos de esos países aún están en proceso de entrenar a sus miembros para usar el sistema. Así que por favor use medios tradicionales de comunicación como email y teléfono para contactar a sus posibles anfitriones durante este periodo de transición.

Además, tres países – Francia, Suecia y Dinamarca – han creado exitosamente su lista de Miembros desde ServasOnline y pueden publicarla en formato PDF.

Bernard Andrieu

Administrador de Proyecto de ServasOnline

*** REPORTE DEL ESTATUS DE SERVASONLINE**

Hay cada vez más países trabajando activamente en cargar los datos de sus miembros en nuestro nuevo sistema de administración de membresías ServasOnline. Un creciente número de países Servas también participan en el entrenamiento sobre cómo usar el sistema y alientan a sus miembros a actualizar su perfil personal en ServasOnline.

En este punto es muy importante que todos los miembros individuales de Servas actualicen estos perfiles personales.

Cada miembro individual debe conectarse lo más pronto posible, completar su perfil y colocar su hogar en el mapa Servas. Los datos personales solo pueden ser vistos por miembros Servas que han completado el proceso de membresía en sus respectivos países. Los viajeros pueden ver perfiles de anfitriones para elegir a los anfitriones a quienes les gustaba conocer. Pueden localizar un posible anfitrión en un mapa mundial, muy conveniente para organizar un viaje Servas.

La mayoría de los países Servas eligen poner un registro por casa, otros ponen un registro por individuo. Este es un asunto importante que debe ser resuelto para que se asegure conformidad en la forma en que se registran los datos lo más pronto posible.

La regla será una persona=un registro, no una casa=un registro. Por favor tenga en cuenta que es posible enlazar los perfiles de los miembros de una misma casa.

Administradores Nacionales de ServasOnline en 57 países tienen acceso administrativo (admin access) y participan en el Grupo de Usuarios ServasOnline para aprender más sobre el sistema.

El Grupo de Usuarios ServasOnline es un equipo muy activo involucrado en escribir las guías de usuario. El Grupo de Usuarios también participa en discusiones sobre muchos temas y sus soluciones propuestas. El Equipo de Usuarios ServasOnline puede ser contactado por email en servasonline@servas.se. Debe anotarse que solo administradores Servas pueden contactar al Equipo de Usuarios ServasOnline.

Un joven desarrollador de la interfaz de usuario ha aceptado ayudar a Servas para hacer su página web completamente responsiva para teléfonos inteligentes y tabletas. Este desarrollo será

muy importante para que Servas pueda ofrecer un servicio que responda a las necesidades de muchos viajeros modernos. Un pequeño grupo de voluntarios Servas ha estado ocupado recientemente en un proyecto de pequeña escala para mejorar los desarrollos y arreglar virus en el sistema de ServasOnline. Esto puede ser el comienzo de un nuevo equipo Servas de desarrollo. ¿Está interesado en formar parte de este equipo? Por favor envíe un email a

servasonline@servas.org.

Bernard Andrieu

Administrador de Proyecto ServasOnline

Jonny Sägänger

Presidente

Servas Internacional

*** 50 MIEMBROS EN EL RECIÉN ESTABLECIDO SERVAS RUANDA**



El Sr Emmanuel Nyampatsi, miembro de Servas Ruanda hablando a los miembros de Servas Ruanda sobre la paz interior. Foto: Agnes Umutesi, coordinadora juvenil de Servas Ruanda.

Servas es ahora una organización no gubernamental, una ONG completamente registrada en Ruanda, trabajando por la paz. Jan Passion, ciudadano de los Estados Unidos de América, plantó las semillas de Servas Ruanda durante una visita en el país africano. Además de las actividades centrales de Servas, la organización está involucrada en cuestiones de género, cohesión social, hombres y mujeres como compañeros para construir la paz, de acuerdo a un reporte de Fidel Rutayisire, Secretario Nacional de Servas Ruanda.

El nuevo grupo se encuentra haciendo planes para organizar una Conferencia Nacional de Servas África programada del 26 al 31 de agosto en Ruanda. La meta es hospedar a miembros de diferentes países africanos y de otras partes del mundo.

Servas Ruanda cuenta ahora con aproximadamente 50 miembros. El grupo se encuentra activo escribiendo propuestas y bajando recursos. Apreciarían mucho si usted les envía propuestas en las áreas de paz, género y cohesión social.

Puede entrar en contacto con Servas Ruanda a través de su página: www.rwandaservas.org

*** RUANDA CELEBRARÁ UN ENCUENTRO INTERNACIONAL EN AGOSTO**



En agosto, Servas Ruanda celebrará un encuentro regional e internacional titulado: “Sostener Servas en África: Reforzar las conexiones nacionales y construir el futuro”.

Los principales objetivos del encuentro son:

- Aumentar la toma de conciencia sobre Servas en África.
- Reforzar las redes nacionales de Servas en África con el objetivo de hacer de Servas una organización fuerte de paz.
- Evaluar el impacto de Servas en África y crear una estrategia de desarrollo.
- Realizar conexiones con otras redes de Servas fuera de África.
- Descubrir las mejores prácticas que se realizan en Ruanda para construir la paz luego del genocidio sufrido por los Tutsis.
- Compartir experiencias sobre la transición a ServasOnline hasta ahora e identificar cualquier problema a resolver.

Los resultados del encuentro incluirán:

- Entendimiento de las oportunidades y los desafíos de Servas en África entre las redes de Servas en el país, en especial de los países vecinos de Ruanda, incluyendo Uganda, Burundi, Kenia, Tanzania, República Democrática del Congo.
- Nuevas estrategias para lograr que Servas sea sustentable en los países africanos.
- Redactar una estrategia de desarrollo para Servas en África para ser presentada en SICOGA 2018.
- La estrategia de juventud para Servas en África.
- Enviar un comentario a Servas Internacional sobre el progreso de ServasOnline en África.

El encuentro se llevará a cabo en Ruanda, distrito de Rubavu, en el Centro Benedictino de Kigufi del 28 al 31 de agosto de 2017. Los invitados internacionales llegarán el 26 de agosto de 2017 y serán hospedados por familias Servas el 26 y el 27 de agosto.

El registro se realiza en el sitio web de Servas Ruanda. Hasta el 25 de mayo, la organización había recibido once registros de África: Cuatro registros de Camerún, dos de Tanzania, una de cada uno de los países de Burundi, Etiopía, Gambia y Zambia. Para más detalles, visite www.rwandaservas.org o envíe un e-mail a info@rwandaservas.org o a Rwanda@servas.org.

Fuente: Administración de Servas Ruanda.

***SEMANA INTERNACIONAL SERVAS EN SEPTIEMBRE**

En Septiembre de 2017 la Semana Internacional Servas se llevará a cabo por segundo año consecutivo. Más información aquí:

https://servas.org/sites/default/files/uploads/other_files/2017*2017_International_Servas_Week_Innovation_Group.pdf

*** COREA SERÁ LA SEDE DE SICOGA 2018**

Servas Corea será la próxima sede de la Conferencia y Asamblea General de Servas Internacional (SICOGA) en Seúl, en la República de Corea en octubre de 2018. Las fechas planeadas son del 13 al 20 de octubre de 2018.

La decisión fue tomada en la reunión del Comité Ejecutivo de SI (Exco) que se realizó del 30 de marzo al 2 de abril de 2017 en España. El otro Grupo de Miembros interesado, Servas Colombia, ha escrito para felicitar y apoyar a Servas Colombia.

Se enviará más información cuando se conozcan más detalles.

Exco SI espera reunirse con todos ustedes en Seúl, Corea, y que sea una conferencia productiva y agradable.

En paz,

Penny Pattison

Secretaria General de SI

*** MAYO DE 2017: TERMINÓ EL VOTO A DISTANCIA DE SI**

El más reciente Voto a Distancia de Servas Internacional terminó el 31 de mayo de 2017 e incluyó solamente una moción: “Aprobación de las cuentas auditadas de 2015-16”.

La moción se aprobó con 42 votos a favor, ningún voto en contra, 3 abstenciones y 1 voto inválido.

El Administrador del Voto a Distancia, Chris Patterson, escribió: “La moción alcanzó la doble mayoría necesaria para que se la declare adoptada como si hubiera sido aprobada por una reunión de la Asamblea General”.

El enlace a la página web se insertará aquí.

Penny Pattison

Secretaria General de SI

El enlace a la página web llevará al siguiente texto:

Datos sobre el Voto a Distancia de Servas Internacional (SI DV)

Servas Internacional (SI) toma decisiones en Asambleas Generales que normalmente se realizan cada tres años, y entre las Asambleas Generales, a través de un proceso formal de Voto a Distancia que se define en el artículo VII de los estatutos. Luego de cada Asamblea General, se publica un programa de Votos a Distancia, y normalmente se programan dos cada año. En cada Asamblea General, se elige un Administrador de Voto a Distancia, con el fin de asegurar que el Voto a Distancia sea dirigido por una persona independiente elegida por la Asamblea General.

Al igual que en las Asambleas Generales, cada Grupo Miembro de SI tiene un voto. Antes de cada Voto a Distancia, se renueva la condición de cada Grupo Miembro de SI para determinar si han cumplido los requisitos para estar aptos para votar en el Voto a Distancia. El Administrador del Voto a Distancia lleva a cabo el proceso de votación y también organiza un grupo de discusión online en el cual los votantes pueden hacer preguntas y debatir las mociones.

Una decisión de Voto a Distancia se aprueba “como si hubiera sido aprobada por una reunión de la Asamblea General” si alcanza la doble mayoría.

La doble mayoría se define en los estatutos de Servas Internacional:

”Las mociones serán declaradas adoptadas como hubieran sido aprobadas por una reunión de la Asamblea General si alcanzan la doble mayoría:

- a) Cuando la mayoría de los votos emitidos sean “apoyo/ sí”,
- b) Y cuando los votos “apoyo, sí” sean al menos cuatro décimos de la cantidad de grupos miembros aptos para votar en el Voto a Distancia”.

*** ENVÍE Y ENCUENTRE EVENTOS EN SERVAS.ORG**

Servas International Youth Camp

Italy, Brembana Valley (Bergamo)



From 20 to 27th august 2017. With the collaboration of Servas Spain Youth , Committee the Servas International Youth
For further information and registration form, see here

El nuevo sitio web de Servas Internacional lanzado en febrero: <https://servas.org> tiene una función de calendario para presentar los eventos de Servas en todo el mundo.

Carla Kristensen, de Servas Portugal, está a cargo de esa parte del sitio web. Ella coopera con el editor del sitio web y miembro de Servas Francia Jean-Marc Eyot, quien sube los textos y fotos de servas.org. Por favor envíe información sobre los próximos eventos. Envíe un texto corto descriptivo con el título del evento, la fecha y el lugar y, en caso de tenerla, una foto relevante a la dirección de e-mail de Carla: crskris@gmail.com

Aquí se encuentran los eventos de Servas en todo el mundo:

<https://servas.org/en/events-meetings>

*** ‘VIAJA PACÍFICAMENTE Y CAMINA LIGERO EN LA TIERRA’**

Servas, como red de anfitriones y viajeros, tiene la posibilidad de contribuir a la protección del medioambiente y generar conciencia sobre los problemas del medio ambiente. Servas puede promover una manera ética de viajar que sea compatible con el desarrollo sustentable.

Por supuesto que en Servas preferimos decir que somos “viajeros” en lugar de “turistas”, ya que nuestro objetivo principal no es ir a lugares turísticos sino integrarnos en las comunidades de nuestros anfitriones y compartir su vida diaria.

El 8 de marzo, Danielle Serres (Secretaria de Paz de Servas Internacional) y Daniela Donges (Representante de Servas Internacional en Ginebra) organizaron un evento paralelo sobre el tema en la UNOG (Oficina de la Organización de las Naciones Unidas en Ginebra) en el que se preguntaron y les preguntaron a los asistentes “Cómo podemos contribuir a los Objetivos de Desarrollo Sustentable” ([Sustainable Development Goals](#))”.

Varios miembros de Servas, además de miembros de varias ONG que asistieron al panel, expresaron preocupaciones sobre turismo y compartieron sus experiencias como viajeros.

El encuentro fue organizado desde que la Asamblea General de las Naciones Unidas declaró a 2017 como el Año Internacional del Turismo Sustentable para el Desarrollo ([International Year of Sustainable Tourism for Development](#)) al reconocer “la importancia del turismo internacional [...] para fomentar un mejor entendimiento entre las personas de todas partes, para generar una mejor conciencia de la rica herencia de varias civilizaciones y para traer aparejada una mejor apreciación de los valores inherentes a diferentes culturas y, de este modo, contribuir al fortalecimiento de la paz en el mundo”. Para concluir el encuentro, recordamos una de las decisiones tomadas en octubre de 2015 en la Asamblea General de Servas Internacional, que incluye esta maravillosa cita:

“Viaja pacíficamente y camina ligero en la tierra”.

Puede leer más sobre la reunión en Ginebra en este sitio web:

<https://servas.org/en/Servas-and-the-UnitedNations>

*** BUSCAMOS CONTRIBUCIONES POR EL CALENDARIO SERVAS 2018**

Mensaje de la Secretaria de Paz de Servas Internacional acerca del Calendario Servas de Paz 2018 y del Día Internacional de la Paz :

Espero recibir sus contribuciones acerca de iniciativas relacionadas con la Paz llevadas a cabo hasta la fecha, para incluirlas en el Calendario Servas de Paz 2018. Por favor mandar fotos de buena calidad con una leyenda clara a peacesecretary@servas.org antes del 30 de Septiembre.

Este año, el tema del Día Internacional de la Paz es "Juntos para la Paz: Respeto, Seguridad y Dignidad para todos"

*** COORDINADORA DE LISTAS DE DINAMARCA: ABRAZA SERVASONLINE**

Susanne Thestrup, encargada de coordinar la transición de Servas Dinamarca, anima a los miembros de Servas de todo el mundo a participar en el uso y desarrollo de ServasOnline, el nuevo sistema de administración de miembros basado en la web.

Debe tenerse en cuenta que sólo los administradores de Servas deben ponerse en contacto con el equipo de usuarios de ServasOnline que se menciona abajo.

Este es el mensaje de Susanne Thestrup a todo el mundo:

Es crucial que todos los países se integren a ServasOnline tan pronto como sea posible y que los anfitriones asuman la gestión activa de sus propios perfiles. Animo a todos a ser proactivos. Ejercen presión sobre las personas responsables, ofrezcan su ayuda, animen a los compañeros a estar activos, familiarícense con el sistema y actualicen los perfiles. Tenemos que trabajar duro para evitar las frustraciones derivadas de la mitad de los anfitriones transferidos a ServasOnline y

los obstáculos que muchas personas enfrentan al comenzar a utilizar el sistema. El sistema actual todavía no está terminado. Por ejemplo, las plantillas de la Carta de Introducción (LOI) y la lista de anfitriones PDF no son satisfactorias. Pero ya llegará el momento en que los cambios solicitados estarán implementados. Debemos tener en cuenta que estamos en un período de transición difícil y en muchos aspectos caótico, así que por favor no golpees el sistema. Es un asunto grande y complicado que ha de tener en cuenta las necesidades de varios países. Tomo parte en el equipo de usuarios de ServasOnline que ama las sugerencias y las ideas y se toma en serio actuar en sus aportaciones siempre que sea posible.

Puedes contactar al equipo de usuarios de ServasOnline enviando un correo electrónico a servasonline@servas.se

Susanne Thestrup
Coordinadora de Listas de anfitriones
Servas Dinamarca

Comentario sobre la nueva LOI en desarrollo

Pablo Colángelo, Coordinador de la Lista de Anfitriones de SI, comenta una crítica anterior a las LOIs, como sigue:

Se están desarrollando y mejorando la carta de presentación electrónica (e-LOI) y las listas de anfitriones PDF en ServasOnline, que estarán disponibles después de que el proceso de migración se complete de acuerdo con las prioridades establecidas por SI Exco y el Equipo ServasOnline.

*** NUEVAS RAMAS: MALI Y LAS AMÉRICAS**

Con la gran ayuda de los viajeros de Servas que van a América Central, Servas en Nicaragua y Cuba ha sido restablecido. Es un método elegido y probado para que viajeros individuales difundan la idea de Servas mientras visitan países extranjeros. Se agradece especialmente a Gislaine Lecomte, Helga Merkelbach, Reut Harel, Jean Seymour, Arnoud Philipppo, Dan Cariño y Rita Dessauvage del Comité de Membresía. Ahora le toca al Comité de Desarrollo ayudarles a crecer.

Ahora hay tres miembros en Servas Cuba con Michel Sanz como coordinador. En Nicaragua hay siete miembros y Jimmy Daniel Espinoza Moraga es la persona clave. ¡Bienvenidos a la familia Servas; Servas Cuba y Servas Nicaragua!

En Enero de este año Servas Bolivia tuvo una reunión nacional a propuesta de uno de los miembros; Peter Breekelmans. El grupo eligió al nuevo coordinador Danny Balderrama que reemplazó a Gustavo Molina. Servas Bolivia tiene ahora 24 miembros. Gracias Servas Bolivia por esta acción exitosa y efectiva.

También hay un nuevo grupo de Servas en Malí. Mohamed Ba Diarra es el coordinador de Servas Mali, que cuenta con diez miembros.

Ewa Dzierzawska
Comité de Desarrollo del SI

Nota de la redacción: el Boletín de Noticias de SI No 1 2017 informó que Servas ahora también tiene una sección en la República Dominicana, integrada en el Caribe. Ysabel Molina creó esa sección de Servas.

*** ARCHIVOS DE SI, SEGUROS EN EL ARCHIVO HI EN LOS EEUU**



Penny Pattison, Secretaria General de SI, Anna Koster, y Anna Jane Mikuriya, representante de US Servas en la Hoover Institution of War, Archivos de la Revolución y Paz (HI Archivos) ubicados cerca de San Francisco en la Universidad de Stanford..

Servas Internacional tiene el privilegio de tener un lugar seguro y de confianza para guardar nuestros archivos, por cientos de años.

En 2009, el archivista de SI Grant Barnes, de Servas EUA, llegó a un acuerdo para preservar los archivos de Servas Internacional y de Servas EUA con la prestigiosa Hoover Institution of War, Archivos de la Revolución y Paz (HI Archives) ubicada cerca de San Francisco en la Universidad de Stanford. En ese momento, el personal de los Archivos de HI realizó una revisión inicial de los materiales presentados y produjo un "Inventario Preliminar de los registros de Servas Internacional" para las 110 cajas, disponibles online en http://www.oac.cdlib.org/findaid/ark:/13030/kt7870361q/entire_text

La encargada de archivos de SI elegida en la Asamblea General de 2015, Anna Koster, está ahora procediendo a revisar los archivos de SI y apoyar a SI Exco en el camino hacia la creación de registros históricos en línea SI para complementar los archivos de SI. Está trabajando con un Grupo de Consultoría de Archivos compuesto por ella misma, Mary Jane Mikuriya, Representante Internacional de Servas EUA, y Penny Pattison, Secretaria General de SI. Cualquier miembro de Servas con experiencia en archivos sería una aportación bienvenida al Grupo de Consultoría de Archivado.

Anna, Mary Jane y Penny se reunieron durante tres días en San Francisco a finales de Mayo de 2017 para trabajar en un plan de acción para los archivos SI y los documentos históricos en línea de SI, tanto del pasado como los del futuro. También redactaron un formato para revisar el contenido de las cajas y lo probaron en los Archivos de la HI. El personal de HI Archives se reunió con ellas, les dio consejos y les alentó. También apoyaron nuestro plan para eliminar materiales inapropiados o duplicados, así como separar el material de Servas de Estados Unidos de material de SI tanto como sea posible. Se acordó que se añadirán nuevos materiales (incrementos) cada tres años, ya que los incrementos representan mucho trabajo para el personal de los Archivos de HI. El siguiente incremento se hará a principios de 2018.

Los países que deseen agregar documentos a los archivos de SI deben ponerse en contacto con el archivero/a de SI. Los carteles y / o fotos deben identificar claramente cada artículo donado, incluyendo el título, la fecha, el propósito, por qué es importante y si es una foto, identificar claramente cada persona, el lugar y la fecha del evento, así como su importancia como material de archivo.

Lo más importante que salió de las reuniones en San Francisco fue una definición de los Archivos y los documentos históricos de SI en línea, que nos permitirá a todos avanzar mejorando la

comprensión mutua! Muchos de nosotros habíamos confundido los términos y Anna lo explicó claramente.

Archivos de SI - objetos físicos en almacenamiento seguro, protegidos y bajo la responsabilidad del almacén, en adelante y para siempre, relacionados con SI; También documentos relacionados con SI que se originaron electrónicamente, protegidos, actualizados y convertidos según sea necesario para preservar el acceso de los documentos y bajo la responsabilidad del almacén, para siempre.

Documentos históricos en línea de SI - elementos de interés para la comunidad de SI disponibles en Internet, sin garantía de ser para siempre, mantenidos por voluntarios de SI (TIC, Archivista, Secretario General ...)

Los siguientes pasos son:

Preparar una descripción más detallada del material de SI en las cajas, y ponerlo en un archivo pdf fácil de buscar.

Definir qué poner en los documentos históricos online de SI.

Revisar la información en el antiguo sitio web de siexco.org (que está protegido por contraseña) e identificar los elementos que se incluirán en los documentos históricos online de SI.

Revisar la información en los Archivos HI e identificar elementos para su inclusión en los documentos históricos online de SI, así como determinar la mejor manera de ponerlos en línea.

Al acabar el fin de semana, nos sentimos satisfechas con el progreso que habíamos hecho y dispuestas a compartir la información con todas las personas de Servas Internacional.

*** NUEVOS COMITÉS NACIONALES: INDIA, DINAMARCA, SUECIA, CHILE NUEVA SERVAS EXCO INDIA**

Servas India celebró su Conferencia Nacional en Karwar, Karnataka los días 17 y 18 de febrero de 2017. Las elecciones al Comité Ejecutivo se celebraron en la Conferencia. Se eligieron los siguientes cargos:

Presidente: Avinash Shirode (avishirode@gmail.com)

Secretario Nacional: Abhay Shaha (abhayshaha@gmail.com)

Secretario Nacional Adjunto: Mahesh Sharma (acsod1@gmail.com)

Coordinador de Listas de Anfitriones: Ulhas Joshi (innocoon@vsnl.com)

Editor del Boletín Informativo: Manish Jain (jain.manish303@gmail.com)

Con estas elecciones terminó la gestión de Pramod Kumar como Secretario Nacional de Servas India. Durante la reunión, Pramod Kumar agradeció a todos los miembros de Servas por el apoyo y la cooperación que le extendieron durante su gestión.

Fuente: Pramod Kumar

COMITÉ DE SERVAS DINAMARCA

Servas Dinamarca tiene un nuevo comité para el 2017.

Los miembros son:

Ingrid Pedersen (Tesorera)

Heiner Gringmuth

Didde Dalkvist

Jan Degrauwe (Secretaria Nacional)

Dorthe Kjær

Susanne Thestrup (Coordinadora de Lista de Anfitriones)

Mona Petersen dejó la comisión y no la reemplazaron.

También fueron electos:

Gunilla Heick (Suplente)

Marianne Skovgaard (Suplente)

Gunna Starck (Auditora)
Fuente: Susanne Thestrup

COMITÉ DE SERVAS SUECIA



Servas Suecia tuvo su Asamblea General Anual (GA) en marzo. Como resultado de las elecciones que se realizaron para algunos cargos están:

Eva Hartman.Juhlin (Presidenta de la comisión y Secretaria Nacional)
Susanne Göthner (Vice Presidenta)
Kristina Båth Sångänger (Tesorera)
Harley Thomas (Coordinadora de la Lista de Anfitriones, miembro de la comisión)
Catarina Antonsson (Secretaria, miembro de la comisión)
Manda Björling (Miembro de la comisión)
Lenka Katila (Miembro de la comisión)
Ursula Mueller (Suplente)
Hans-Björn Eriksson (Suplente)
Holly Xiao (Suplente)
Inger Mossberg (Auditora)
Göril Thyresson (Auditora)
Mette Marklund (Comité de Nombramientos)
Vacante, pendiente: (Comité de Nombramientos)

COMITÉ DE SERVAS CHILE

La Asamblea Anual de Servas Chile fue el 8 de abril en Santiago de Chile. La nueva comisión está compuesta por miembros nuevos que llevarán adelante las actividades en grupos.

Los miembros de la comisión:
Aneris Cao: Secretaria Nacional
Joel Poblete: Secretario Nacional Adjunto
Javier Heusser: Secretario de Paz
Paz Undurruga: Tesorera
Luis Pizarro: Secretario de Juventud y Soporte Digital
Inés Olea: Coordinadora de Listas y de ServasOnline
Michael Bier: Asistente de Secretario de Paz
Álvaro Soto Montero: Asistente del tesorero
Ángela Cortés: Asistente de Secretaría de Juventud y Soporte Digital

*** ¿QUÉ DECIDIÓ EL COMITÉ EJECUTIVO? DESCÚBRELO AQUÍ**

En el sitio web de Servas Internacional hay actas de las reuniones del comité ejecutivo de Servas Internacional: <https://servas.org/en/community/board-and-management/si-exco>

*** ANUNCIO: DESARROLLADOR DE PÁGINA WEB PARA EL SITIO WEB DE SERVAS INTERNACIONAL**

Servas ha desarrollado una plataforma colaborativa llamada ServasOnline.

La primera versión de ServasOnline se encuentra en línea.

ServasOnline es un sitio web multilingüe. Con frecuencia se publican novedades de países miembros en cuatro idiomas.

Los miembros, por medio de la sección del sitio referida a ellos, tienen acceso a la base de datos de todos los miembros a nivel global. Por lo tanto, pueden seleccionar y contactar a otros miembros para encontrarse durante sus viajes por todo el mundo.

El sitio web está creado con Drupal CMS (Sistema de Gestión de Contenidos) y mySql.

Responsabilidades

Servas Internacional se encuentra en la búsqueda de un diseñador web para el sitio servas.org.

Como Diseñador Web (empresa o particular), será responsable del mantenimiento y la actualización/mejora del sitio ServasOnline.

Deberá reportarse al Director de Aplicaciones de Servas (actualmente es Bernard Andrieu), con quien trabajará de cerca.

Las tareas a cubrir:

- Continuidad de las operaciones (24/7) en colaboración con el director de sistema en cargo del servidor Servas (Equipo ICT)
- Mantenimiento correctivo (corrección de errores)
- Mejoras en la aplicación (los cambios más relevantes están planificados para la segunda versión) que estén basadas en pedidos del Director de Aplicaciones de Servas
- Alertas, sugerencias y recomendaciones para un mejor uso, facilidad de uso, codificación, rendimiento y tiempo de respuesta del sitio
- Asistencia al Editor Web de Servas para actualizar el contenido.
- Redacción de comunicados e instrucciones relacionadas con el uso de la aplicación y los cambios, en colaboración con el Equipo de ServasOnline

Habilidades claves

- Buena comunicación y habilidades de instrucción
- Inglés fluido, otros idiomas como francés, español o alemán son valorados
- Habilidades técnicas: Drupal 7, PHP, mySQL, Linux, HTML, CSS, bootstrap, JQuery

Información adicional

Comunicación – principalmente en inglés – por medio del sitio ServasOnline, correo electrónico, teléfono, videollamada, servicios de llamadas de voz, nube

El trabajo es en modalidad a distancia

Estimamos que este trabajo será de medio tiempo

Tener experiencia en una ONG es valorado

*** ANUNCIO: GESTOR DE APLICACIONES PARA EL SITIO WEB DE SERVAS INTERNACIONAL**

Servas desarrolló una plataforma de colaboración llamada ServasOnline.

El primer lanzamiento de ServasOnline ya está en línea.

ServasOnline es un sitio web multilingüe. Publica regularmente noticias de países miembros en cuatro idiomas.

En el área del sitio web dedicada a los miembros, éstos tienen acceso a la base de datos de todos los miembros del mundo. Los miembros pueden seleccionar y contactar miembros para encontrarlos en sus viajes alrededor del mundo.

El sitio web está diseñado con Drupal (sistema de gestión de contenido) y mySql.

Responsabilidades

Como Gestor de Contenido, será responsable de mantener y mejorar la aplicación de ServasOnline.

Se reportará con Pablo Colángelo: servasonlinehlc@gmail.com

Trabjará en estrecha colaboración con el administrador del sitio web.

Sus actividades serán:

Continuidad de operaciones (24/7)

Mantenimiento correctivo (corrección de errores)

Mejora de la aplicación (los cambios más grandes están planeados como parte del segundo lanzamiento)

Asistencia al administrador para subir contenido web.

Ayudar al desarrollo de la aplicación en países miembros (incluye la migración de datos)

Asistencia a miembros en el uso de la aplicación

Preparar documentos para comunicación y entrenamiento relacionados con el uso de la aplicación y sus cambios

Habilidades fundamentales:

Adherencia a los valores de Servas

Buena comunicación y capacidad pedagógica

Inglés fluido, y otros idiomas como el francés, español, alemán son valorados.

Capacidad para realizar varias tareas a la vez y buena organización personal

Habilidades técnicas: Drupal 7 (obligatorio), PHP, mySQL, Linux, HTML, CSS, bootstrap, jQuery.

Información adicional:

Comunicación (especialmente en inglés) a través del sitio web de ServasOnline, correo electrónico, teléfono, chat en video, llamadas de voz, a través de la nube

Trabjará de manera remota

Estimamos que será una actividad de medio tiempo

Las experiencias con ONG's serán valoradas

*** ANUNCIO: SERVAS BUSCA EDITORES PARA EL NUEVO SITIO WEB SERVAS.ORG**

Con el aumento de la actividad de Servas en el nuevo sitio web en el dominio de Servas internacional, servas.org y en las redes sociales, hay una necesidad creciente de editores. Por cada idioma utilizado en la nueva página servas.org se necesita un editor web. Por el momento los idiomas son Español, Inglés, Francés y Alemán.

Nos encontramos en la búsqueda de gente de todas las edades, que tengan conocimientos básicos, intermedios o grandes habilidades para la escritura y edición de textos editoriales, y también manejo de fotografías, gráficos y otras ilustraciones. Se valorará la experiencia previa en trabajo editorial en internet y en sistemas de administración de contenido, aunque no son un requisito.

También buscamos gente con talento en escritura, fotografía y/o diseño gráfico que pueda trabajar como editor de los corresponsales de Servas alrededor del mundo. Trabjarán en cooperación con los editores web en servas.org y el editor del boletín de novedades de Servas Internacional (SI News Bulletin) y las Noticias de Servas Internacional (SI News) al crear y editar contenido editorial de alrededor del mundo.

Por favor envíe su solicitud a president@servas.org

Jonny Sägänger

Presidente, Servas International & Managing Web Editor

*** ANUNCIO: SERVAS RECLUTA 2 ADMINISTRADORES DE FACEBOOK**

El tráfico en el canal de Facebook de Servas Internacional está creciendo, y por lo tanto necesitamos incluir tan pronto como sea posible administradores para la página de Servas Internacional y para el Servas International Group.

Estas son posiciones desafiantes y satisfactorias para aquellos con las habilidades y talentos adecuados. Por favor, vea la descripción del trabajo en azul debajo.

Por favor envíe su solicitud a president@servas.org

Jonny Sägänger

Presidente, Servas International & Managing Web Editor

ADMINISTRADOR DEL GRUPO DE FACEBOOK DE SERVAS

Trabjará con el grupo de Servas de Facebook, un grupo público para gente que está interesada en Servas Internacional. No es necesario ser miembro de Servas. La membresía de este grupo no lo convierte en miembro de Servas.

<https://www.facebook.com/groups/servas/>

Las responsabilidades del administrador del grupo de Facebook son:

- Revisión y aprobación de miembros nuevos;

Incluye la evaluación del perfil de facebook de los candidatos a miembros para evitar aquellos que publican basura (*spammers*)

- Monitoreo diario de las publicaciones;

Vigilar que no se realicen publicaciones indebidas como ventas, publicidad y promociones que no estén relacionadas con Servas y sus valores fundamentales.

- Remoción de publicaciones inapropiadas, y expulsión/prohibición de miembros que producen publicaciones basura (*spam*) o continúan publicando de manera inapropiada.

***ADMINISTRADOR DE LA PÁGINA DE FACEBOOK DE SERVAS INTERNACIONAL**

Trabjará con el sitio oficial de Servas Internacional en Facebook en noticias, historias e información sobre las actividades de Servas alrededor del mundo.
<https://www.facebook.com/Servas.International/>

Responsabilidades del administrador de la página oficial de Servas Internacional en Facebook:

- Monitoreo semanal y frecuente de los mensajes y notificaciones de la página;

Generalmente notará las alertas en la columna izquierda, en la pestaña con las páginas que administra.

- Responder a los mensajes de ser posible, o notificar al Comité Ejecutivo de Servas del mensaje si no tuvo respuesta dentro de 2 días.
- Aceptar o denegar las publicaciones, guiar los debates.

Acerca de Servas

Servas Internacional es una Organización No Gubernamental a nivel mundial, que ofrece un programa de hospedaje entre viajeros y anfitriones, basado en valores de tolerancia entre personas de diferentes culturas, contextos y nacionalidades.
Lee más acerca de Servas aquí: <https://servas.org/>

*** BOLETÍN INFORMATIVO EN ESPAÑOL**

Puedes leer el Boletín Informativo de SI en español también en la página web de Servas Internacional.

¿Te gustaría convertirte en un miembro del equipo de traductores? Si es así mándale un correo electrónico a Lilly Kerekes, la coordinadora: spanishcoordinator@servas.org

=====

*** Sobre el Boletín de Noticias de Servas Internacional**

El Boletín de Noticias de Servas Internacional (Boletín de Noticias SI) es un informe del Comité Ejecutivo de Servas Internacinal (SI Exco), que es la directiva global de la organización. El Boletín de Noticias de SI contiene un breve informe sobre los asuntos y decisiones actuales.

Editores y Coordinadores del Boletín de Noticias:

- **Jonny Sägänger** Presidente SI president@servas.org
- **Ann Greenhough** Vice-Presidenta vicepresident@servas.org
- **Picot Cassidy**, Servas Gran Bretaña

¿Sobre qué te gustaría leer en el Boletín de Noticias SI? Por favor, háznoslo saber. Envía un correo electrónico a president@servas.org

Las personas clave de Servas alrededor del mundo están ansiosas por establecer un boletín de noticias para los miembros individuales en Servas.

No dudes en citar este boletín, pero por favor recuerda mencionar a Servas Internacional como la fuente.

=====

Comité Ejecutivo SI 2016-2018

- Presidente **Jonny Sägänger** president@servas.org
Vice-Presidenta **Ann Greenhough** vicepresident@servas.org
Tesorero **William D'Souza** treasurer@servas.org
Secretaria General **Penny Pattison** generalsecretary@servas.org
Coordinador de la Lista de Anfitriones **Pablo Colángelo** hostlistcoordinator@servas.org
Secretaria de Paz **Danielle Serres** peacesecretary@servas.org

=====

Servas Internacional en Internet

Servas Internacional página web
<http://servas.org/index.php>

Servas en Twitter:
<https://twitter.com/ServasI?lang=en>

Servas en Facebook:

[Facebookgroup Servas](#)

Este grupo público es para gente que esté interesada en Servas Internacional. No tienes que ser miembro de Servas. Ser miembro en este Facebook no te convierte en miembro de Servas.

Administradores: Alan Stone, Stefan Fagerström, Pablo Colángelo, Jonny Sågänger.

<https://www.facebook.com/groups/servas/>

[Facebookgroup Servas International](#)

Este grupo cerrado es para gente que es miembro de Servas. Tu membresía será verificada.

Administradores: Pablo Colángelo, Arnoud Philipppo.

<https://www.facebook.com/groups/117649068294944/>

=====

Sobre Servas Internacional

Servas Internacional es una federación internacional, no gubernamental y sin ánimo de lucro, de los grupos Servas, que apoya una red internacional de anfitriones y viajeros. Nuestra red pretende ayudar a construir la paz mundial, la buena voluntad y entendimiento ofreciendo oportunidades para contactos personales entre personas de diferentes culturas, entornos y nacionalidades.



Gracias a la valiosa colaboración del grupo de traductores voluntarios. Sin su apoyo esta versión en español del Boletín de Servas Internacionla no habría sido posible:
Cynthia Granados Posada, México; Matilde Natalia Wolinsky, Argentina; Guillermo Facundo Gini, Argentina; Miguel Domínguez, España; Isabel Zunzunegui, España, Matías Gabriele, Argentina.